

POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH
CZŁONEK EUROPEJSKIEGO STOWARZYSZENIA TŁUMACZY SĄDOWYCH EULITA
CZŁONEK MIĘDZYNARODOWEJ FEDERACJI TŁUMACZY FIT
RADA NACZELNA



RN. Prez. 40/16

Warszawa, 24 listopada 2016 r.

Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Ekonomii Społecznej i Pożytku
Publicznego
ul. Nowogrodzka 1/3/5
00-513 Warszawa

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIŚ

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIŚ

Szanowni Państwo!

W imieniu Rady Naczelnej Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIŚ zwracam się o zajęcie przez Państwa stanowiska w kwestii dotyczącej odpłatnej działalności statutowej.

Jesteśmy organizacją pożytku publicznego, która nie prowadzi działalności gospodarczej. W ramach odpłatnej działalności statutowej prowadzimy akcje doskonalenia zawodowego w formie szkoleń. Chcielibyśmy poszerzyć naszą odpłatną działalność o opracowanie i wydanie publikacji - poradnika dla tłumaczy przysięgłych pt. „Kompendium wiedzy o zawodzie tłumacza przysięgłego” w nakładzie 500-1000 egzemplarzy.

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIŚ

Powstaje wątpliwość, czy w ramach odpłatnej działalności statutowej możemy opracować i wydać tę publikację, odpłatnie ją rozprowadzać nie tylko wśród członków Towarzystwa, a z przychodów opłacić honoraria redaktorów i autorów publikacji, a ewentualny zysk przeznaczyć na naszą dalszą działalność statutową?

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIŚ

Pragnę dodać, że projekt ten rozliczony byłby w okresie co najmniej 36 miesięcy, a kosztorys opracowany na zasadach non-profit.

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTI
TEPIŚ

Wobec braku jednoznacznych opinii na ten temat, proszę o wiążącą odpowiedź.

Z poważaniem,

Zofia Rybińska
prezes

ASOCIACIÓN
POLACA
DE TRADUCTORES
JURADOS
Y ESPECIALIZADOS
TEPIŚ

Poczta Polska

POTWIERDZENIE NADA



przesyłki poleconej nr

NADAWCA:

PT TEPIŚ
ul. E. Plater 25 lok. 44
00-688 Warszawa

kod pocztowy

mięscowosc

00-688 Warszawa

ail: tepis@tepis.org.pl

5-20-30-523 • REGON: 011133480

026 0000 1502 0117 5983